



Distr.
LIMITED

A/C.3/54/L.20
19 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 108 повестки дня
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД
НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исламская Республика Иран, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Узбекистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония: проект резолюции

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В РЕШЕНИИ МИРОВОЙ ПРОБЛЕМЫ НАРКОТИКОВ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 52/92 от 12 декабря 1997 года и 53/115 от 9 декабря 1998 года,

99-30407.R 221099 221099

/...

подтверждая свою приверженность решениям состоявшейся в 1998 году двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной совместным усилиям по борьбе с

мировой проблемой наркотиков, и приветствуя по-прежнему проявляемую правительствами решимость преодолеть мировую проблему наркотиков на основе всемерного и сбалансированного осуществления национальных, региональных и международных стратегий, направленных на сокращение спроса на незаконные наркотики, их производство и оборота, как это предусматривается в Политической декларации¹, Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики² и мерах по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на продолжающуюся активизацию усилий государств, соответствующих международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций, идет глобальное разрастание проблемы наркотиков, что представляет собой серьезную угрозу здоровью, безопасности и благополучию всех людей, в особенности молодежи, во всех странах, подрывает процесс развития, включая усилия по сокращению масштабов нищеты, социально-экономическую и политическую стабильность и демократические институты, влечет за собой увеличение экономических расходов правительств и угрожает национальной безопасности и суверенитету государств, а также достоинству и надеждам миллионов людей и их семей и приводит к невосполнимым потерям человеческих жизней,

будучи озабочена тем, что спрос на незаконные наркотики и психотропные вещества, их производство и их оборот продолжают представлять собой серьезную угрозу социально-экономическим и политическим системам, стабильности, национальной безопасности и суверенитету все большего числа государств, особенно государств, вовлеченных в конфликты и войны, и тем, что оборот наркотиков мог бы в еще большей степени затруднить урегулирование конфликтов,

будучи глубоко встревожена растущим и распространяющимся насилием и экономической мощью преступных организаций и террористических групп, занимающихся незаконным оборотом наркотиков и такой другой преступной деятельностью, как отмывание денег и незаконный оборот оружия, прекурсоров и основных химических веществ, и расширяющимися транснациональными связями между ними и признавая необходимость международного сотрудничества и осуществления эффективных стратегий на основе итогов двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, что имеет важное значение для достижения результатов в борьбе против транснациональной преступной деятельности во всех ее формах,

будучи глубоко убеждена в том, что специальная сессия внесла значительный вклад в создание новых всеобъемлющих рамок для международного сотрудничества, основанных на комплексном и сбалансированном подходе со стратегиями, мерами, методами, практическими мероприятиями, целями и конкретными задачами, которые предстоит решить, и что все государства, система Организации Объединенных Наций и другие международные организации должны осуществить их с помощью конкретных действий и что международным финансовым учреждениям, таким, как Всемирный банк и региональные банки развития, следует предложить включить в их программы меры по решению мировой проблемы наркотиков, принимая во внимание приоритеты государств,

будучи убеждена в том, что гражданское общество, включая неправительственные организации, способно внести эффективный вклад в решение мировой проблемы наркотиков и должно играть в этом активную роль,

¹ Резолюция S-20/2, приложение.

² Резолюция S-20/3, приложение.

подчеркивая важное значение принятия Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, в которой предлагается глобальный подход, учитывающий новое соотношение между незаконным предложением и сокращением спроса, в соответствии с принципом совместной ответственности, и которая направлена на предотвращение использования наркотиков и уменьшение пагубных последствий злоупотребления наркотиками с уделением особого внимания уязвимым группам населения, особенно молодежи, и является одним из основных элементов новой глобальной стратегии и важной инициативой в рамках Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе против злоупотребления наркотическими средствами, 1991–2000 годы, и вновь подтверждая потребность в программах сокращения спроса,

подчеркивая в равной степени важное значение сокращения предложения как неотъемлемого элемента сбалансированной стратегии контроля над наркотическими средствами в соответствии с принципами, закрепленными в Плате действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию³, и вновь подтверждая потребность в программах альтернативного развития, носящих устойчивый характер, приветствуя успехи некоторых государств в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и предлагая всем другим государствам приложить аналогичные усилия,

особо отмечая роль Комиссии по наркотическим средствам как главного директивного органа Организации Объединенных Наций в вопросах контроля над наркотиками, ведущую роль и заслуживающую высокой оценки деятельность Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками как основного координатора согласованных многосторонних действий и важную роль Международного комитета по контролю над наркотиками как независимого контрольного органа, как это определено в международных договорах по контролю над наркотическими средствами,

отдавая должное усилиям всех стран, особенно стран-производителей наркотических средств для использования в научных и медицинских целях, и Международного комитета по контролю над наркотиками, направленным на недопущение направления этих веществ на незаконные рынки и поддержание производства на уровне, соответствующем законному спросу согласно Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴ и Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁵,

признавая, что в определенных условиях существует связь между нищетой и расширением незаконного производства и оборота наркотических средств и психотропных веществ и что содействие экономическому развитию стран, затронутых незаконной торговлей наркотиками, требует соответствующих мер, включая укрепление международного сотрудничества в поддержку деятельности по обеспечению альтернативного и устойчивого развития затрагиваемых районов в этих странах, в целях сокращения и ликвидации незаконного производства наркотических средств,

подчеркивая, что уважение всех прав человека является и должно быть одним из важнейших компонентов мер, принимаемых для решения проблемы наркотиков,

³ Резолюция S-20/4 E.

⁴ United Nations, Treaty Series, vol. 520, No. 7515.

⁵ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

стремясь обеспечить, чтобы стратегии, направленные на решение проблемы наркотиков, отвечали интересам женщин и мужчин в равной степени и без какой бы то ни было дискриминации, на основе их участия в программах и выработке политики на всех их этапах,

признавая, что использование сети Интернет открывает новые возможности и создает новые проблемы для международного сотрудничества в области борьбы со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством и оборотом, и признавая далее потребность в расширении сотрудничества государств и обмена информацией, в том числе в контексте национального опыта, о путях противодействия с помощью этого инструмента пропаганде злоупотребления наркотиками и незаконному обороту наркотиков и о путях использования сети Интернет для получения и распространения информации, касающейся сокращения спроса на наркотики,

I

УВАЖЕНИЕ ПРИНЦИПОВ, ЗАКРЕПЛЕННЫХ В УСТАВЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И МЕЖДУНАРОДНОМ ПРАВЕ, В БОРЬБЕ С МИРОВОЙ ПРОБЛЕМОЙ НАРКОТИКОВ

1. вновь подтверждает, что борьба с мировой проблемой наркотиков является общей и совместной задачей, которую необходимо решать в многостороннем контексте, требующем комплексного и сбалансированного подхода, и в полном соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, и особенно при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод;

2. призывает все государства принять дальнейшие меры по развитию эффективного сотрудничества на международном и региональном уровнях в их усилиях по борьбе с мировой проблемой наркотиков в целях содействия созданию климата, способствующего достижению этой цели, на основе принципов равноправия и взаимного уважения;

3. настоятельно призывает все государства ратифицировать Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее Протоколом 1972 года⁶, Конвенцию о психотропных веществах 1971 года⁵ и Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁷ или присоединиться к ним и выполнить все их положения;

II

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПАХ
СОКРАЩЕНИЯ СПРОСА НА НАРКОТИКИ

⁶ Ibid., vol. 976, No. 14152.

⁷ См. Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября – 20 декабря 1988 года, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5).

1. утверждает План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, содержащийся в приложении к настоящей резолюции;
2. просит Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками представить Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок третьей сессии доклад о деятельности по последующему выполнению Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики;
3. настоятельно призывает все государства-члены осуществить План действий в рамках своих соответствующих национальных, региональных и международных мер и укрепить проводимую в их странах среди населения, особенно среди детей и молодежи, деятельность по борьбе с употреблением незаконных наркотиков;

III

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В БОРЬБЕ С МИРОВОЙ ПРОБЛЕМОЙ НАРКОТИКОВ

1. настоятельно призывает компетентные органы на международном, региональном и национальном уровнях осуществить в согласованные сроки решения двадцатой специальной сессии, в частности приоритетные практические меры на международном, региональном или национальном уровнях, как это предусмотрено в Политической декларации¹, Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики² и Плана действий по ее осуществлению и мерах по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков, включая План действий по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и их прекурсоров, а также со злоупотреблением ими³, меры по предупреждению незаконного изготовления, импорта, экспорта, оборота, распространения и утечки прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ⁹, меры по расширению сотрудничества в правоохранительной области¹⁰, меры по борьбе с отмыванием денег¹¹ и План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию³;
2. подчеркивает свою решимость укрепить механизм Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотическими средствами, в частности Международную программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками, с тем чтобы она была способна выполнить свой мандат, и принимает к сведению рекомендации, содержащиеся в резолюции 1999/30 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года;
3. вновь заявляет о своей приверженности делу дальнейшего укрепления международного сотрудничества и существенной активизации усилий по борьбе с мировой проблемой наркотиков в

⁸ Резолюция S-20/4 A.

⁹ См. резолюцию S-20/4 B.

¹⁰ Резолюция S-20/4 C.

¹¹ Резолюция S-20/4 D.

соответствии с обязательствами государств согласно конвенциям Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками, на основе общих рамок, определенных во Всемирной программе действий¹², и решений специальной сессии и с учетом накопленного опыта;

4. призывает все государства принять эффективные меры, включая национальные законы и правила, выполнять мандаты и рекомендации Всемирной программы действий, укреплять национальные судебные системы и осуществлять эффективную деятельность по контролю над наркотическими средствами в сотрудничестве с другими государствами согласно этим международным документам, с тем чтобы реализовать решения и цели специальной сессии в согласованные сроки 2003 и 2008 годов;

5. призывает соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, международные финансовые учреждения и другие соответствующие межправительственные и международные организации в рамках их полномочий и всех субъектов гражданского общества, в частности неправительственные организации, общинные организации, спортивные ассоциации, средства массовой информации и частный сектор, продолжать тесно сотрудничать с правительствами в их усилиях, направленных на поощрение и реализацию мер по осуществлению Всемирной программы действий и решений специальной сессии и Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, в том числе посредством кампаний общественной информации;

6. настоятельно призывает правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации оказывать в ответ на просьбы помощь и поддержку государствам транзита, в частности развивающимся странам, нуждающимся в такой помощи и поддержке, в целях укрепления их способности бороться с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, учитывая при этом национальные планы и инициативы, и подчеркивает важное значение субрегионального, регионального и международного сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков;

7. подтверждает, что предотвращение перенаправления химических веществ из сферы законной торговли на цели незаконного изготовления наркотиков является важнейшей составляющей всеобъемлющей стратегии борьбы со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, требующей эффективного сотрудничества государств экспорта, импорта и транзита, и отмечает прогресс, достигнутый в деле разработки практических руководящих принципов предотвращения такого перенаправления химических веществ, в том числе руководящих принципов Международного комитета по контролю над наркотиками и рекомендаций в отношении осуществления статьи 12 Конвенции 1988 года, и призывает все государства в сотрудничестве с компетентными международными и региональными органами и, при необходимости и насколько это возможно, с частным сектором в каждом государстве принимать и осуществлять меры по предотвращению перенаправления химических веществ на цели незаконного изготовления наркотиков в соответствии с целями, установленными на 2003 и 2008 годы в Политической декларации, и резолюцией о контроле над прекурсорами, принятой на специальной сессии⁹;

8. призывает государства, в которых выращиваются и производятся незаконные наркосодержащие культуры, создать или укрепить, где это необходимо, национальные механизмы наблюдения и контроля за незаконными культурами и просит Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками представить

¹² См. резолюцию S-17/2, приложение.

Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок третьей сессии в марте 2000 года доклад о последующих мерах, принятых в связи с Планом действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию;

9. просит Комиссию по наркотическим средствам при поддержке Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками оперативно продолжать свою деятельность в соответствии с установленными сроками по разработке руководящих принципов, с тем чтобы облегчить правительствам подготовку представляемых ими раз в два года докладов об осуществлении Всемирной программы действий и о прогрессе в реализации целей и задач на 2003 и 2008 годы, поставленных в Политической декларации специальной сессии, и содействовать эффективному сбору надежных данных, увеличению числа правительств, регулярно представляющих обновленную информацию, повышению качества их ответов и недопущению дублирования осуществляемой деятельности;

10. призывает Комиссию по наркотическим средствам обеспечить включение гендерной проблематики в основное русло всех своих стратегий, программ и мероприятий и просит Секретариат обеспечить учет гендерной проблематики во всей ее документации;

11. ссылается на Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, до 2000 года и на последующий период, принятую Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1995 года¹³, и с удовлетворением отмечает приверженность молодежи к обществу, свободному от наркотиков, о которой заявлялось на различных форумах, подчеркивает важность того, чтобы молодежь и впредь вносила вклад, делаясь своим опытом, и участвовала в процессах принятия решений, в частности в осуществлении Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, и в этом контексте напоминает также о проведении в Лиссабоне 8-12 августа 1998 года Всемирной конференции министров по делам молодежи¹⁴ и третьего Всемирного молодежного форума системы Организации Объединенных Наций в Браге, Португалия, 2-7 августа 1998 года¹⁵;

12. призывает государства принять эффективные меры, включая возможные национальные меры законодательного характера, и активизировать сотрудничество в целях пресечения незаконной торговли стрелковым оружием, которая - вследствие ее тесной связи с незаконным оборотом наркотиков - порождает в обществе некоторых государств чрезвычайно высокий уровень преступности и насилия, угрожающий национальной безопасности и экономике этих государств;

13. принимает к сведению прогресс, достигнутый в деле разработки международной конвенции о борьбе с транснациональной организованной преступностью и трех связанных с этим международных документов в рамках Специального комитета по разработке конвенции о борьбе с транснациональной организованной преступностью, и настоятельно призывает Комитет активизировать свою работу, с тем чтобы завершить ее в 2000 году;

14. вновь подтверждает важность достижения государствами-членами, Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и системой

¹³ Резолюция 50/81, приложение.

¹⁴ A/53/378, приложение I.

¹⁵ A/53/378, приложение II.

Организации Объединенных Наций целей Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, 1991–2000 годы, проводимого под девизом "Глобальный ответ на глобальный вызов";

IV

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. вновь подтверждает роль Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в координации всех мероприятий Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и эффективном руководстве ими с целью повысить эффективность деятельности с точки зрения затрат и обеспечить ее согласованность, а также координацию и взаимодополняемость таких мероприятий и недопущение их дублирования во всей системе Организации Объединенных Наций;

2. подчеркивает, что многоаспектный характер мировой проблемы наркотиков требует укрепления интеграции и координации деятельности по контролю над наркотическими средствами во всей системе Организации Объединенных Наций, включая деятельность по последующему осуществлению решений основных конференций Организации Объединенных Наций;

3. призывает правительства и Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками придавать первоочередное значение повышению координации мероприятий Организации Объединенных Наций, связанных с мировой проблемой наркотиков, в целях недопущения дублирования в осуществлении таких мероприятий, повышения эффективности и достижения целей, утвержденных правительствами;

4. настоятельно призывает специализированные учреждения, программы и фонды, включая гуманитарные организации, и предлагает многосторонним финансовым учреждениям включать меры по борьбе с мировой проблемой наркотиков в свои процессы составления программ и планов в целях обеспечения учета комплексной и сбалансированной стратегии, разработанной на специальной сессии, посвященной совместным усилиям по борьбе с мировой проблемой наркотиков;

V

ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ
КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

1. приветствует усилия Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, направленные на осуществление ее мандата в рамках международных договоров о контроле над наркотическими средствами, Всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами¹⁶, Всемирной программы действий¹², решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

¹⁶ См. Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17–26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел A.

посвященной совместным усилиям по борьбе с мировой проблемой наркотиков, и соответствующих консенсусных документов;

2. выражает свою признательность Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками за оказанную различным государствам поддержку в деле достижения целей Всемирной программы действий и целей, поставленных специальной сессией, особенно в тех случаях, когда был достигнут значительный и ожидаемый прогресс в реализации целей, намеченных на 2003 и 2008 годы;

3. просит Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками продолжать:

а) укреплять сотрудничество с государствами-членами и с программами, фондами и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими региональными организациями и учреждениями и неправительственными организациями и оказывать им, по их просьбе, помощь в осуществлении решений специальной сессии;

б) укреплять диалог и сотрудничество с многосторонними банками развития и международными финансовыми учреждениями, с тем чтобы они могли во исполнение решений специальной сессии осуществлять кредитные операции и программы, связанные с борьбой с наркотиками, в заинтересованных и затрагиваемых странах, и информировать Комиссию по наркотическим средствам о дальнейшем прогрессе в этой области;

в) учитывать решения специальной сессии, включать в свой доклад о незаконном обороте наркотиков обновленную оценку мировых тенденций в области незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и их транзита, включая информацию об используемых методах и маршрутах, и рекомендовать пути и средства укрепления способности государств, по территории которых проходят такие маршруты, решать проблему наркотиков во всех ее аспектах;

г) публикацию "Доклада о мировом положении в области наркотических средств", содержащего всестороннюю и сбалансированную информацию о мировой проблеме наркотиков, и вести поиск дополнительных внебюджетных ресурсов для его выпуска на всех официальных языках;

4. настоятельно призывает все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Программе путем расширения ее донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности общецелевых взносов, с тем чтобы позволить ей продолжать, расширять и укреплять свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества;

5. настоятельно призывает Международный комитет по контролю над наркотиками активизировать усилия по осуществлению всех своих мандатов в рамках международных конвенций по борьбе с наркотиками и продолжать сотрудничать с правительствами, в частности оказывая консультативную помощь государствам-членам по их просьбе;

6. отмечает, что Международный комитет по контролю над наркотиками для осуществления всех его мандатов нуждается в достаточных ресурсах, и в этой связи настоятельно призывает государства-члены в рамках общих усилий твердо выступить за предоставление Комитету надлежащих и достаточных бюджетных ресурсов в соответствии с резолюцией 1996/20 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года и подчеркивает необходимость

поддерживать его потенциал, в том числе посредством выделения надлежащих средств Генеральным секретарем и оказания адекватной технической поддержки Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками;

7. подчеркивает важное значение встреч во всех регионах мира руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам и призывает их продолжать вносить вклад в укрепление регионального и международного сотрудничества с учетом решений специальной сессии;

8. принимает к сведению доклад Генерального секретаря¹⁷ и, с учетом поощрения практики комплексного представления докладов, просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении решений двадцатой специальной сессии, в том числе Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и настоящей резолюции.

¹⁷ A/54/186.

ПРИЛОЖЕНИЕ

План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики

ПРЕАМБУЛА

1. В Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии¹⁸, государства-члены:

a) признали, что сокращение спроса является неотъемлемым элементом глобального подхода к решению мировой проблемы наркотиков, и взяли на себя обязательство:

- i) включить в свои национальные программы и стратегии положения, изложенные в Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики¹⁹;
- ii) осуществлять сотрудничество с Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в разработке практических стратегий для оказания помощи в осуществлении Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики;
- iii) установить 2003 год в качестве целевого срока для осуществления новых и более совершенных стратегий и программ в области сокращения спроса на наркотики в тесном сотрудничестве с органами здравоохранения, социального обеспечения и правоохранительными органами;
- iv) достичь к 2008 году существенных и поддающихся оценке результатов в области сокращения спроса;

b) призвали все государства представлять Комиссии по наркотическим средствам на двухгодичной основе доклады о прилагаемых ими усилиях по достижению поставленных на 2003 и 2008 годы вышеупомянутых целей и задач.

2. Настоящий План действий предлагается государствам-членам в качестве руководства для осуществления вышеупомянутых обязательств. Организациям, входящим в систему Организации Объединенных Наций²⁰, другим международным организациям, региональным организациям и

¹⁸ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁹ Резолюция S-20/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁰ В их число могут входить (список может быть расширен) Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Программа развития Организации Объединенных Наций, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита, Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирная организация здравоохранения, а также такие международные финансовые учреждения, как Всемирный банк.

неправительственным организациям предлагается оказывать поддержку государствам-членам в осуществлении Плана действий с учетом имеющихся ресурсов, а также их конкретных мандатов и различных функций, которые они призваны выполнять для достижения целей, установленных в Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики.

3. В Плане действий отражен тот факт, что в Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики особое внимание уделено необходимости применения комплексного и сбалансированного подхода, в рамках которого усилия, направленные на сокращение предложения и сокращение спроса, были бы взаимодополняющими, а также надлежащему применению принципа совместной ответственности. В нем подчеркивается необходимость того, чтобы службы, на которые возложены функции предупреждения, в том числе правоохранительные учреждения, распространяли одинаковые идеи и использовали аналогичные формулировки.

4. План действий основан на целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций и международного права, в частности таких, как уважение суверенитета и территориальной целостности государств, невмешательства во внутренние дела государств, уважение прав человека и основных свобод и принципов Всеобщей декларации прав человека²¹. Он позволяет применять гибкие подходы, отражающие социальные, культурные, религиозные и политические различия, и в нем признается, что в различных странах усилия, направленные на сокращение спроса на незаконные наркотики, находятся на различных стадиях осуществления.

5. В Плане действий признается, что прогресс в деле сокращения спроса на незаконные наркотики следует рассматривать с учетом потребности в программах сокращения спроса на вещества, являющиеся предметом злоупотребления. Такие программы должны носить комплексный характер и содействовать налаживанию сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами, предусматривать широкий диапазон соответствующих практических мер, способствовать охране здоровья и социальному благополучию отдельных лиц, семей и общин, а также уменьшать неблагоприятные последствия злоупотребления наркотиками для отдельных лиц и общества в целом.

6. В Плане действий внимание сконцентрировано на необходимости разработки кампаний и программ в области сокращения спроса таким образом, чтобы они отвечали потребностям как всего населения, так и конкретных групп населения, с учетом гендерных, культурных и образовательных различий и с уделением особого внимания молодежи²². Меры в области сокращения спроса должны разрабатываться при участии целевых групп и с уделением особого внимания гендерным аспектам.

Г. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

7. Цель 1. Применение положений Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики в целях достижения существенных и поддающихся оценке результатов в области сокращения спроса на наркотики к 2008 году и доведение информации о таких результатах до сведения Комиссии по наркотическим средствам. В связи с этим предусматривается следующее:

²¹ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

²² Как это сформулировано, например, в документе "The vision from Banff" (Взгляд из Банфа), подготовленном Молодежным форумом по предотвращению злоупотребления наркотиками, который проходил в Банфе, Канада, с 14 по 18 апреля 1998 года.

а) Последствия. Более полное соответствие духу и принципам Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и достижение существенных и поддающихся оценке результатов в области сокращения спроса на наркотики;

б) Результаты. Представление каждой страной на двухгодичной основе докладов о предпринимаемых усилиях по осуществлению положений Декларации и сокращению спроса на наркотики и о достигнутых результатах;

с) Действия на национальном уровне. Применение положений Декларации и подготовка на двухгодичной основе докладов, отражающих поддающиеся оценке результаты, для представления Комиссии по наркотическим средствам;

д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками сопоставляет национальные доклады и готовит доклад о сделанных выводах для Комиссии по наркотическим средствам.

8. Цель 2. Обеспечение принятия на максимально высоком политическом уровне долгосрочного обязательства осуществлять национальную стратегию сокращения спроса на незаконные наркотики и создание механизма, обеспечивающего всестороннюю координацию и участие соответствующих органов и слоев общества. В связи с этим предусматривается следующее:

а) Последствия. Придание приоритетного значения соответствующей деятельности и принятие на себя долгосрочных обязательств в области сокращения спроса и эффективная координация между соответствующими слоями общества;

б) Результаты. Механизм, обеспечивающий неуклонное следование стратегии за счет:

- i) развития связей и интеграции с другими соответствующими планами и программами, например в области охраны здоровья, в том числе решения проблем общественного здравоохранения, в частности проблем, связанных с вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ), синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД), гепатитом С и т.д., в области образования, обеспечения жильем, обеспечения занятости, предупреждения социального отторжения, правоохранительной деятельности и предупреждения преступности;
- ii) поощрения участия всех слоев общества;
- iii) проведения оценки и представления сведений о результатах, а также уточнения стратегии в случае необходимости;

с) Действия на национальном уровне. Проведение консультаций и осуществление сотрудничества с потенциальными партнерами в процессе разработки многосекторальных планов и обеспечения долгосрочных обязательств при координации со стороны соответствующих национальных органов;

д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации оказывают запрашивающим ее сторонам соответствующую помощь в создании координационных механизмов.

9. Цель 3. Разработка и осуществление к 2003 году национальных стратегий, включающих в полном объеме руководящие принципы, изложенные в Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики. В связи с этим предусматривается следующее:

a) Последствия. Комплексная, сбалансированная, действенная и эффективная национальная стратегия решения проблем, связанных с наркотиками, с уделением основного внимания сокращению спроса;

b) Результаты. Стратегический документ, разработанный с учетом национальных потребностей, характеристик и культурных особенностей, с указанием роли участвующих учреждений, конкретных сроков осуществления мероприятий и целей;

c) Действия на национальном уровне. Предусматриваются следующие действия:
i) разработка национальной стратегии по оценке проблемы, выявлению потребностей и ресурсов, установлению приоритетов и целей с указанием сроков осуществления конкретных мероприятий и ожидаемых результатов, а также определение роли соответствующих учреждений;
ii) осуществление данной стратегии посредством разработки национального плана действий с использованием многосекторального подхода, одобренного соответствующим национальным органом;
и iii) разработка рамок оценки и представления сведений о результатах, а также представление Комиссии по наркотическим средствам докладов о стратегии и ее осуществлении;

d) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации предоставляют запрашивающим их сторонам рекомендации и помощь и создают базу данных о национальных стратегиях контроля над наркотиками.

II. ОЦЕНКА ПРОБЛЕМЫ

10. Цель 4. Оценка причин и последствий злоупотребления всеми психоактивными веществами в каждой стране и доведение таких причин и последствий до сведения лиц, отвечающих за разработку политики и планирование, а также до широкой общественности в целях разработки практических мер; создание национальной системы мониторинга проблем и тенденций, связанных с наркотиками, и регистрация и оценка на регулярной основе программ практических мер и их последствий с использованием национальных показателей; и осуществление деятельности, направленной на разработку единого набора признанных на региональном и международном уровнях показателей с учетом существующих национальных и региональных систем данных для мониторинга проблем и тенденций, связанных с наркотиками, а также целей и задач, установленных на 2003 и 2008 годы в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии. В связи с этим предусматривается следующее:

a) Последствия. Программы и политика, основанные на точной и своевременной оценке причин и последствий злоупотребления наркотиками;

b) Результаты. Предусматриваются следующие результаты: i) представление на регулярной основе национальных докладов о текущем положении и тенденциях, касающихся наркотиков; и ii) периодическая оценка расходов в области здравоохранения и социально-экономических издержек злоупотребления наркотиками, а также выгод, связанных с осуществлением различных мер и действий в отношении как спроса, так и предложения;

c) Действия на национальном уровне. Предусматриваются следующие действия:
i) создание национальной системы сбора и анализа данных о злоупотреблении наркотиками;
ii) периодическая подготовка оценок издержек, связанных со злоупотреблением наркотиками, для общества и среднесрочных и долгосрочных выгод, которые получит общество в случае сокращения

масштабов этой проблемы; и iii) использование данной информации при разработке политики и программ, связанных с наркотиками;

d) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации: i) предоставляют странам по их просьбе консультационную и техническую помощь в области создания национальных систем мониторинга проблемы злоупотребления наркотиками, в том числе в разработке единых показателей, признанных на региональном и международном уровнях; и ii) способствуют разработке методологий оценки издержек и последствий злоупотребления наркотиками, а также проведения анализа различных мер и действий с точки зрения затрат и выгод.

11. Цель 5. Разработка программ исследований на национальном и региональном уровнях в научных областях, связанных с сокращением спроса на наркотики, и широкое распространение их результатов в целях создания возможностей для разработки на прочной научной основе стратегий сокращения спроса на незаконные наркотики. В связи с этим предусматривается следующее:

a) Последствия. Более совершенные стратегии сокращения спроса на наркотики, основанные на научных данных;

b) Результаты. Исследовательские программы в областях, относящихся к сокращению спроса на наркотики;

c) Действия на национальном уровне. Выявление потребностей в проведении исследований, разработка программ исследований и мобилизация необходимых ресурсов, а также содействие применению результатов исследований;

d) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации поощряют проведение исследований по широкому кругу вопросов, связанных с сокращением спроса на наркотики, а также распространяют и применяют результаты этих исследований.

III. МЕРЫ ПО РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМЫ

12. Цель 6. Выявление и разработка программ сокращения спроса на незаконные наркотики в широком медицинском и социальном контексте и поощрение сотрудничества между такими программами, которые должны охватывать все области профилактики злоупотребления наркотиками – от предотвращения первого использования незаконных наркотиков до сокращения негативных медицинских и социальных последствий злоупотребления наркотиками; и должны включить постоянную разъяснительную работу не только на всех уровнях образования, начиная с раннего возраста, но и на рабочих местах, в семьях и общинах; и разработка программ ознакомления общественности с проблемой злоупотребления наркотиками и всем комплексом рисков, связанных с таким злоупотреблением, и предоставление информации и услуг в целях раннего вмешательства, консультирования, лечения, реабилитации, предупреждения рецидивов, последующего наблюдения и социальной реинтеграции нуждающихся. В связи с этим предусматривается следующее:

a) Последствия. Сокращение злоупотребления наркотиками и связанных с этим медицинских и социальных последствий;

б) Результаты. Легкодоступные программы сокращения спроса на наркотики, интегрированные в более широкие программы в области здравоохранения и социальной помощи, охватывающие весь комплекс услуг, включая уменьшение негативных медицинских и социальных последствий злоупотребления наркотиками;

с) Действия на национальном уровне. Разработка и осуществление конкретных мероприятий по сокращению спроса на уровне первичной, вторичной и третичной профилактики, отвечающих потребностям различных целевых групп и интегрированных в деятельность в области здравоохранения, образования и других соответствующих секторов;

д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации предоставляют запрашивающим их сторонам рекомендации и помощь, а также способствуют налаживанию обмена информацией о наилучших стратегиях.

IV. НАЛАЖИВАНИЕ ПАРТНЕРСКИХ ОТНОШЕНИЙ

13. Цель 7. Выявление возможных путей внесения различными национальными и местными учреждениями и организациями вклада в осуществление усилий в области сокращения спроса на незаконные наркотики; и содействие расширению связей между такими учреждениями и организациями. В связи с этим предусматривается следующее:

а) Последствия. Более эффективное использование ресурсов и привлечение местных учреждений и организаций к осуществлению программ;

б) Результаты. Определение роли национальных и местных учреждений и организаций и механизмов поддержания связи между ними с целью расширения их вклада в осуществление национальных стратегий и повышения их эффективности;

с) Действия на национальном уровне. Предусматриваются следующие действия:
i) выявление программ сокращения спроса на наркотики, осуществляемых различными учреждениями, как правительственными, так и неправительственными, и определение их роли в осуществлении национальной стратегии; и ii) содействие налаживанию и укреплению сотрудничества и связей между ними;

д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации составляют перечень существующих между государствами-членами соглашений о взаимодействии и сотрудничестве с целью содействия налаживанию и укреплению связей, а также способствуют налаживанию обмена информацией о наилучших стратегиях.

V. СОСРЕДОТОЧЕНИЕ ВНИМАНИЯ НА ОСОБЫХ ПОТРЕБНОСТЯХ

14. Цель 8. Повышение качества программ сокращения спроса на незаконные наркотики, особенно с точки зрения их соотнесенности с различными группами населения, с учетом разнообразия их культурных особенностей и конкретных потребностей, включая гендерные и

возрастные аспекты, а также маргинальные группы в социальном, культурном и географическом отношении. В связи с этим предусматривается следующее:

- a) Последствия. Повышение качества и большая адресность оказываемых услуг;
- b) Результаты. Разработка руководящих принципов по программам и услугам с учетом разнообразия культурных особенностей и конкретных потребностей;
- c) Действия на национальном уровне. Предусматриваются следующие действия:
 - i) подготовка руководящих принципов разработки и осуществления программ; и ii) мониторинг и оценка программ в соответствии с подготовленными руководящими принципами с целью повышения качества программ и эффективности с точки зрения затрат;
 - d) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации содействуют разработке руководящих принципов и способствуют расширению обмена информацией между государствами-членами.

15. Цель 9. Ориентация на конкретные потребности групп, наиболее подверженных риску злоупотребления наркотиками, путем разработки в сотрудничестве с такими группами целевых коммуникационных стратегий и эффективных, соответствующих и доступных программ. В связи с этим предусматривается следующее:

- a) Последствия. Сокращение злоупотребления наркотиками среди групп риска и ограничение неблагоприятных медицинских и социальных последствий злоупотребления наркотиками;
- b) Результаты. Разработка программ и коммуникационных стратегий, рассчитанных на конкретные группы риска, особенно на молодежь;
- c) Действия на национальном уровне. Предусматриваются следующие действия:
 - i) выявление факторов риска и групп риска и разработка в сотрудничестве с такими группами программ и коммуникационных стратегий, в которых учитываются их конкретные потребности; и ii) создание и поддержка механизмов, в том числе сетей учреждений, которые способствуют участию молодежи в процессе разработки и осуществления предназначенных для молодежи программ;
 - d) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации: i) поощряют участие целевых групп в разработке проектов и способствуют налаживанию обмена информацией о наилучших стратегиях; и ii) содействуют созданию международных сетей, которые способствуют поддержанию связи между молодыми людьми, участвующими в мероприятиях по сокращению спроса, и дают им возможность быть в курсе дел и учиться друг у друга.

16. Цель 10. Предоставление услуг в области профилактики, просвещения, лечения или реабилитации правонарушителям, злоупотребляющим наркотиками, в местах заключения или в рамках общин, в дополнение к наказанию или осуждению или в качестве альтернативы наказанию или осуждению, если это целесообразно и соответствует национальным законам и политике государств-членов; и представление, в частности, правонарушителям, злоупотребляющим наркотиками, во время тюремного заключения услуг, позволяющих им преодолеть зависимость от

наркотиков и облегчающих их реинтеграцию в общине. В связи с этим предусматривается следующее:

- а) Последствия. Сокращение масштабов злоупотребления наркотиками среди правонарушителей и в соответствующих случаях их позитивная социальная интеграция и реинтеграция;
- б) Результаты. Наличие комплексных программ в области профилактики наркомании, просвещения, лечения, реабилитации и социальной интеграции для правонарушителей;
- с) Действия на национальном уровне. Сотрудничество между учреждениями и организациями, как правительственными, так и неправительственными, которые предлагают возможности подготовки медицинских и социальных работников, работников системы правосудия и исправительных учреждений и профессионально-технической подготовки, а также трудоустройства, в целях предоставления правонарушителям услуг в области профилактики, образования, лечения и реабилитации и осуществления в соответствующих случаях программ для содействия их интеграции в общину;
- д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации способствуют налаживанию обмена информацией о наилучших стратегиях.

VI. ЧЕТКАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ

17. Цель 11. Проведение общественных информационных кампаний среди всех слоев населения в целях пропаганды здоровья, расширения осведомленности общества и углубления понимания людьми проблемы наркотиков на уровне общин и необходимости решения этой проблемы; оценка таких кампаний путем создания системы последующих мер в целях определения их последствий; и проведение исследований для определения потребностей отдельных групп населения, в частности родителей, учителей, руководителей общин и лиц, потребляющих наркотики, в информации о наркотиках и услугах. В связи с этим предусматривается следующее:

- а) Последствия. Большая информированность и осведомленность о проблеме наркотиков, необходимости принятия мер и существующих механизмах оказания помощи;
- б) Результаты. Обеспечение правильной направленности общественных информационных кампаний, основанных на полученных в результате научных исследований знаниях, с целью расширения осведомленности о проблеме наркотиков и предоставление информации об имеющихся ресурсах и услугах;
- с) Действия на национальном уровне. Оценка потребностей, а также включение в национальные стратегии решения проблемы наркотиков мероприятий по информированию населения и их оценка;
- д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации способствуют налаживанию обмена информацией о наилучших стратегиях.

18. Цель 12. Разработка соответствующих и четких информационных кампаний, обеспечивающих учет социальных и культурных особенностей целевых групп населения. В связи с этим предусматривается следующее:

а) Последствия. Расширение знаний и осведомленности лиц, злоупотребляющих наркотиками, и конкретных социальных и культурных групп о наркотиках и вредных медицинских и социальных последствиях потребления наркотиков, а также об имеющихся услугах;

б) Результаты. Осуществление эффективных и учитывающих культурные особенности информационных кампаний, которые поощряют и облегчают сокращение потребления наркотиков, предотвращают или ограничивают медицинские и социальные проблемы, а также информируют лиц, потребляющих наркотики, об имеющихся услугах;

с) Действия на национальном уровне. Предоставление информации о наркотиках и злоупотреблении наркотиками, а также о способах получения помощи наиболее нуждающимся в такой информации, особенно лицам, потребляющим наркотики. Такая информация должна основываться на полученных в результате исследований знаниях и должна готовиться во взаимодействии с целевой аудиторией;

д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации способствуют налаживанию обмена информацией о наилучших стратегиях.

19. Цель 13. Содействие осуществлению информационных и учебно-воспитательных программ для социальных посредников, например политических, религиозных, культурных и профсоюзных лидеров, лидеров в области образования и коммерческой деятельности, сверстников или равных по социальному положению людей, которые выполняют воспитательные функции, и представителей неправительственных организаций и средств массовой информации во всемирных масштабах, с тем чтобы они могли доносить надлежащую и правильную информацию о злоупотреблении наркотиками. В связи с этим предусматривается следующее:

а) Последствия. Расширение знаний и совершенствование навыков социальных посредников с целью распространения информации о злоупотреблении наркотиками;

б) Результаты. Наличие программ и других мероприятий, преследующих цель информирования и просвещения социальных посредников, а также развитие их коммуникативных навыков;

с) Действия на национальном уровне. Разработка стратегий подготовки социальных посредников;

д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации способствуют налаживанию обмена информацией о наилучших стратегиях в этой области.

VII. ОПОРА НА ОПЫТ

20. Цель 14. Подготовка на постоянной основе лиц, ответственных за планирование, и практических работников правительственных учреждений, неправительственных организаций, частного сектора и других соответствующих членов общин по всем аспектам осуществления деятельности в области сокращения спроса на наркотики и разработки стратегических программ путем выявления местных, национальных, субрегиональных и региональных людских ресурсов и использования их опыта при разработке программ в целях гарантированного обеспечения их последовательности и создания и укрепления региональных, субрегиональных, национальных и местных сетей подготовки кадров и технических ресурсов; и содействие обмену опытом и знаниями, опираясь на возможную помощь региональных и международных организаций, путем обращения к странам с призывом охватывать разработанными ими программами подготовки кадров сотрудников, занимающихся вопросами сокращения спроса на наркотики, из других государств. В связи с этим предусматривается следующее:

а) Последствия. Расширение знаний и совершенствование навыков практических работников в области сокращения спроса, способствующее созданию более действенных, эффективных и устойчивых служб;

б) Результаты. Стратегии развития и расширения имеющегося технического опыта в целях поддержки планирования, осуществления, мониторинга и оценки национальных программ в области сокращения спроса;

с) Действия на национальном уровне. Предусматриваются следующие действия:
i) выявление участников процесса планирования и осуществления программ, включая сотрудников плановых органов и практических работников, а также учреждения и лиц, которые участвуют в оказании услуг, с целью расширения их потенциала в области решения данной проблемы;
ii) помощь при разработке и осуществлении программ подготовки, которые регулярно пересматриваются и обновляются, с тем чтобы они стали составной частью программ непрерывного обучения для преподавателей; и iii) разработка и внедрение программ подготовки кадров для различных секторов, участвующих в программах в области сокращения спроса на наркотики;

д) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации: i) способствуют налаживанию обмена информацией о наилучших стратегиях; ii) содействуют подготовке руководств по составлению учебных планов и программ подготовки кадров, включая дистанционное обучение, и оказывают помощь тем, кто за ней обращается, и iii) содействуют обмену специалистами между странами с целью подготовки кадров и участию иностранных специалистов в осуществлении разработанных государствами-членами национальных программ подготовки кадров.

21. Цель 15. Оценка стратегий и мероприятий в области сокращения спроса на незаконные наркотики и разработка механизмов для осуществления пропагандистской деятельности, координации, сотрудничества и взаимодействия на межгосударственном, региональном и межрегиональном уровнях в целях выявления, совместного использования и расширения оптимальной практики и эффективных мероприятий в области разработки и осуществления программ сокращения спроса на наркотики. В связи с этим предусматривается следующее:

а) Последствия. Наличие программ сокращения спроса на наркотики, основанных на ценном опыте и проверенных данных;

б) Результаты. Предусматриваются следующие результаты: i) результаты национальной оценки стратегий и мероприятий и механизмов сотрудничества и обмена данными; и

ii) механизмы содействия обмену результатами оценок и другими данными, отражающими оценку эффективности стратегий и мероприятий на национальном, региональном и международном уровнях;

с) Действия на национальном уровне. Предусматриваются следующие действия:

i) контроль и оценка стратегий и мероприятий в области сокращения спроса и использование полученных результатов для обновления и совершенствования национальных планов; и ii) участие в работе координационных механизмов с целью обеспечения межстранового, регионального и международного обмена информацией;

d) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации способствуют налаживанию обмена информацией путем создания механизмов координации.

22. Цель 16. Создание международной системы информации о сокращении спроса на незаконные наркотики путем объединения управляемых международными, региональными и национальными организациями баз данных в единую сеть информации о знаниях и опыте, в рамках которой будет в максимально возможной степени использоваться вышеупомянутый набор признанных на региональном и международном уровнях показателей, позволяющих сопоставить национальный опыт. В связи с этим предусматривается следующее:

a) Последствия. Расширение доступа к информации, опыту и практике для содействия более эффективной разработке программ и политики;

b) Результаты. Создание национальных, региональных и международных механизмов, обеспечивающих свободный доступ к базам данных и сетям для обмена знаниями и опытом в области сокращения спроса;

с) Действия на национальном уровне. Создание и обслуживание баз данных и содействие налаживанию связей для создания международных сетей;

d) Действия на международном и региональном уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и другие соответствующие международные и региональные организации участвуют в создании международного механизма, содействуя объединению баз данных в сети и установлению связей между ними.
